

Annexe 74 : Le tract d'appel à la résistance d'Édouard Karemera du 12 avril 1994

74.1 Version en français traduite par Joseph Ufiteyezu, traducteur assermenté.....	1
74.2 Copie du document original en kinyarwanda.....	2

74.1 Version en français (traduite par Joseph Ufiteyezu, traducteur assermenté)

**LES DIRIGEANTS DES PARTIS POLITIQUES MRND, MDR, PSD, PDC, ET PL
LANÇENT UN SOS POUR LE RWANDA**

Rwandaises, Rwandais, vous tous citoyens du Rwanda, soyez rassurés, protégez la République et la Démocratie, que vous avez acquises de la « révolution populaire » de 1959 ; les *Inkotanyi* veulent pour de bon effacer ces acquis, pour vous ramener dans la servitude.

Vous, responsables des communes et dirigeants des partis politiques, vous conseillers communaux et membres des comités de cellule, soyez actifs, organisez des réunions, avertissez la population, un grand danger est à ses portes.

Rwandaises, Rwandais, laissez de côté vos divisions, unissez plutôt vos forces pour que vous puissiez faire face aux petits-enfants de l'UNAR, qui se sont décidés à vous faire subir encore une fois la servitude.

Dans leurs cellules respectives, les populations sont invitées à examiner immédiatement les voies et moyens, à organiser de façon adéquate des rondes et à dresser des barrières, afin de couper la route à l'ennemi. Là où la situation sera difficile, que la population le signale aux forces armées.

AYEZ LA PAIX.

**ABAKURU B'AMASHYAKA MRND, MDR, PSD, PDC NA PL
BARATABARIZA U RWANDA**

Banyarwanda banyarwandakazi, baturarwanda mwese nimuhurure, murengere Repubulika na Demokarasi mukeshya Revolisiyo ya rubanda yo muwI 1959; Inkotanyi zirashaka kubisiba burundu ngo zibasubize mu buja.

Bategetsi ba Komini namwe bayobozi b'amashyaka, bajyanama namwe ba selite, nimuhaguruke mukoreshe amanama, muburire rubanda irugarijwe.

Banyarwanda banyarwandakazi nimushyire ku ruhanda Iibatanya ahubwo mushyire ingufu zanyu hamwe, kugira ngo mushobore guhanga na n'abuzukuru ba Lunali biyemeje kubasubiza ku ngoyi ya gihake. Abaturage mu maselile yabo basabwwe kwigira hamwe, vuba na bwangu, uburyo buboneye bwo gukora amarondo, no gushyiraho za bariyeri, zo gukumira umwanzu, aho basumbirijwe bagatungira agatoki Ingabo z'Igihugu.

MUGIRE AMAHORO